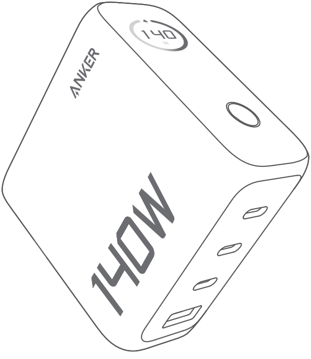
ANKER

Live Charged.

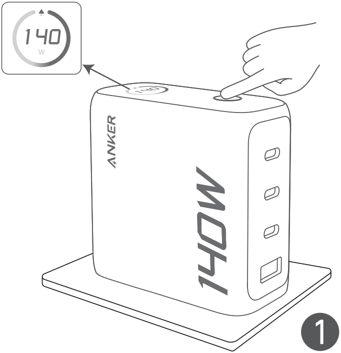


Anker Charger (140W, 4-Port, PD 3.1)

QUICK START GUIDE

Using Your Product

CS: Používání vašeho výrobku | **DA:** Sådan bruger du dit pro
DE: Verwendung Ihres Produkts | **EL:** Διαδικασία χρήσης του
ES: Uso del producto | **FI:** Tuotteen käyttäminen | **FR:** Consign
HU: A termék használata | **IT:** Utilizzo del prodotto | **NL:** Uw pro
NO: Bruk av produkt | **PL** Korzystanie z produktu | **PT:** Utilizar o



dukt

προϊόντος σας

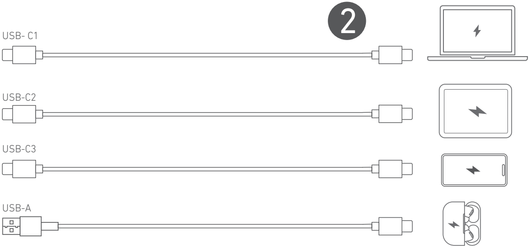
es d'utilisation

duct gebruiken

nosso produto

RO: Utilizarea produsului dvs | **RU:** Использование устройства
SK: Používanie produktu | **SL:** Uporaba izdelka | **SV:** Använda produkten
TR: Ürününüzü Kullanma | **PT-BR:** Utilizar o seu produto
JP: 本製品の使用方法 | **KO:** 제품 사용하기 | **繁中：** 使用您的產品

AR: استخدام المنتج HE: שימוש במוצר שלך



Single Press: Toggle screen display.
CS: Jedno stisknutí: Přepnout zobrazení obrazovky.
DA: Enkelt tryk: Skift skærmvisning.
DE: Einmal drücken: Bildschirmanzeige umschalten.
EL: Μονό πάτημα: Εναλλαγή εμφάνισης οθόνης.
ES: Pulsación única: Alternar la pantalla.
FI: Yksi painallus: Vaihda näytön näyttöä.
FR: Appui unique : Basculer l'affichage de l'écran.
HU: Egyszeri megnyomás: Képernyő kijelző váltása.
IT: Pressione singola: Attiva/disattiva visualizzazione schermo.
NL: Eenmalig drukken: Schermweergave wisselen.
NO: Enkelt trykk: Bytt skjermvisning.
PL: Pojedyncze naciśnięcie: Przełącz wyświetlacz ekranu.
PT: Pressão única: Alternar exibição da tela.
RO: Apăsare unică: Comutare afișaj ecran.
RU: Однократное нажатие: Переключение отображения экрана.
SK: Jedno stlačenie: Prepnúť zobrazenie obrazovky.
SL: Enkratni pritisk: Preklopi zaslon.
SV: Enkel tryckning: Växla skärmvyn.
TR: Tek basış: Ekran görüntüsünü değiştir.
PT-BR: Pressão única: Alternar exibição da tela.
JP: シングルプレス：画面表示を切り替えます。
KO: 단일 누름 : 화면 표시 전환 .
繁中: 單擊：切換螢幕顯示。

חלף תצוגת מסך.
عرض الشاشة.

Long Press: Rotate screen display.
CS: Dlouhé stisknutí: Otočit zobrazení obrazovky.
DA: Langt tryk: Roter skærmvisning.
DE: Langes Drücken: Bildschirmanzeige drehen.
EL: Παρατεταμένο πάτημα: Περιστροφή εμφάνισης οθόνης.
ES: Pulsación prolongada: Rotar la pantalla.
FI: Pitkä painallus: Käännä näytön näyttöä.
FR: Appui long : Faire pivoter l'affichage de l'écran.
HU: Hosszú megnyomás: Képernyő kijelző forgatása.
IT: Pressione prolungata: Ruota visualizzazione schermo.
NL: Lang indrukken: Schermweergave roteren.
NO: Langt trykk: Roter skjermvisning.
PL: Długie naciśnięcie: Obróć wyświetlacz ekranu.
PT: Pressão longa: Girar exibição da tela.
RO: Apăsare lungă: Rotește afișajul ecranului.
RU: Длительное нажатие: Повернуть отображение экрана.
SK: Dlhé stlačenie: Otočiť zobrazenie obrazovky.
SL: Dolg pritisk: Zasukaj zaslon.
SV: Lång tryckning: Rotera skärmvyn.
TR: Uzun basış: Ekran görüntüsünü döndür.

HE: לחיצה בודדת: ה

AR: ضغطة واحدة: تبديل

PT-BR: Pressão longa: Girar exibição da tela.
JP: 長押し:画面表示を回転します。
KO: 길게 누름 : 화면 표시 회전 .
繁中: 長按:旋轉螢幕顯示。

HE: לחיצה ארוכה: סובב תצוגת מסך.
AR: ضغطة طويلة: تدوير عرض الشاشة.

Scan the QR code for power distribution details and screen display guide.

CS: Naskenujte QR kód pro podrobnosti o distribuci energie a návod k zobrazení obrazovky.
DA: Scan QR-koden for detaljer om strømfordeling og skærmvisningsvejledning.
DE: Scannen Sie den QR-Code für Details zur Stromverteilung und zur Bildschirmanzeigeanleitung.
EL: Σαρώστε τον κωδικό QR για λεπτομέρειες διανομής ισχύος και οδηγό εμφάνισης οθόνης.
ES: Escanee el código QR para obtener detalles sobre la distribución de energía y la guía de visualización de la pantalla.
FI: Skannaa QR-koodi saadaksesi tietoja virranjakelusta ja näytön näyttöoppaasta.
FR: Scannez le code QR pour obtenir les détails de la distribution d'énergie et le guide d'affichage de l'écran.
HU: Olvassa be a QR-kódot az energiaelosztási részletekért és a képernyőmegjelenítési útmutatóért.
IT: Scansiona il codice QR per i dettagli sulla distribuzione dell'energia e la guida alla visualizzazione dello schermo.
NL: Scan de QR-code voor details over stroomverdeling en schermweergavegids.
NO: Skann QR-koden for detaljer om strømfordeling og skjermvisningsveiledning.
PL: Zeskanuj kod QR, aby uzyskać szczegóły dotyczące dystrybucji energii i przewodnik po wyświetlaniu ekranu.
PT: Escaneie o código QR para obter detalhes sobre a distribuição de energia e o guia de exibição da tela.
RO: Scanați codul QR pentru detalii despre distribuția energiei și ghidul de afișare a ecranului.
RU: Отсканируйте QR-код для получения информации о распределении энергии и руководства по отображению на экране.
SK: Naskenujte QR kód pre podrobnosti o distribúcii energie a návod na zobrazenie obrazovky.
SL: Skenirajte QR kodo za podrobnosti o distribuciji energije in navodila za prikaz zaslona.
SV: Skanna QR-koden för detaljer om strömfördelning och skärmvynsguide.
TR: Güç dağıtım detayları ve ekran görüntüleme kılavuzu için QR kodunu tarayın.
PT-BR: Escaneie o código QR para obter detalhes sobre a distribuição de energia e o guia de exibição da tela.
JP: QR コードをスキャンして、電力分配の詳細と画面表示ガイドを確認してください。
KO: QR 코드를 스캔하여 전력 분배 세부 정보 및 화면 표시 가이드를 확인하세요.
繁中: 掃描QR 碼以獲取功率分配詳細信息和屏幕顯示指南。

HE: סרוק את קוד ה-QR לקבלת פרטי חלוקת חשמל ומדריך תצוגת מסך.

AR: امسح رمز الاستجابة السريعة للحصول على تفاصيل توزيع الطاقة ودليل عرض الشاشة.

Attention

CS: Pozor | **DA:** Bemærk | **DE:** Achtung | **EL:** Προσοχή | **ES:** Atención
FR: Attention | **HU:** Figyelmeztetés | **IT:** Attenzione | **NL:** Let op | **NO:**
PT: Atenção | **RO:** Atenție | **RU:** Внимание | **SK:** Upozornenie | **SL:** Po
TR: Dikkat | **PT-BR: :** Atenção | **JP:** 注意 | **KO:** 주의 | **繁中:** 注意
שומת לב

EN
- The product is designed for use with IT equipment only.
- The product is intended to be operated up to 2000m above sea lev
- The disconnection from line voltage is made by AC plug. Make sur easily accessible at all times.
- This product has been tested to operate safely in a laboratory env ambient temperatures of 32°F-77°F (0°C-25°C) and can normally

CS
- Tento výrobek je navržen pouze pro používání s IT zařízením.
- Produkt je určen k provozu až do výšky 2000 m nad mořem.
- Odpojení od napětí se provádí pomocí zástrčky se stejnosměrným se, že je zásuvka vždy snadno přístupná.
- Tento produkt byl testován, aby bezpečně fungoval v laboratorním okolními teplotami 0°C-25°C a může být běžně používán uvnitř.

DA
- Produktet er designet til kun at bruges sammen med IT-udstyr.
- Produktet er beregnet til at blive betjent op til 2000 m over havets
- Frakobling fra netspænding sker med et AC-netstik. Sørg for, at sti let tilgængelig.
- Dette produkt er blevet testet til at fungere sikkert i et laboratorien omgivelsestemperaturer på 0°C-25°C og kan normalt bruges inde

DE
- Das Produkt ist nur für die Verwendung mit IT-Geräten ausgelegt.
- Das Produkt ist dafür vorgesehen, bis zu 2000 m über dem Meeres zu werden.
- Die Trennung von der Netzspannung erfolgt durch den Netzstecke dass die Steckdose jederzeit leicht zugänglich ist.
- Dieses Produkt wurde getestet, um sicher in einer Laborumgebun Umgebungstemperaturen von 0°C-25°C zu arbeiten und kann nor drinnen verwendet werden.

EL
- Το προϊόν είναι σχεδιασμένο για να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυα πληροφορικής (IT).
- Το προϊόν προορίζεται για λειτουργία μέχρι 2000 μέτρα πάνω από την επι
- Πρέπει να αποσυνδέετε το φις AC από την ηλεκτρική πρίζα όποτε θέ τη λειτουργία της συσκευής σας. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι εύκολ πάσα στιγμή.
- Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί για να λειτουργεί με ασφάλεια σε ένα περιβάλλον με θερμοκρασίες περιβάλλοντος 0°C-25°C και μπορεί κα χρησιμοποιείται σε εσωτερικούς χώρους.

ES
- El producto está diseñado únicamente para su uso con equipos
- El producto está destinado a ser operado hasta 2000 m sobre el
- La desconexión de la tensión de línea se realiza mediante un en Asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible en todo m

| **FI:** Huomio
Obs | **PL:** Uwaga
ozor | **SV:** Varning

AR: ملاحظة HE: ת

vel.
re that the outlet is

vironment with
y be used indoors.

proudem. Ujistěte

prostředí s

overflade.
ikkontakten altid er

miljø med
endørs.

sspiegel betrieben

r. Stellen Sie sicher,

g bei
malerweise

ισμό με εξοπλισμό

φάνεια της θάλασσας.
λετε να διακόψετε
α προσβάσιμη ανά

α εργαστηριακό
νονικά να

de TI.
l nivel del mar.
chufe de CA.
nomento.

- Este producto ha sido probado para operar de manera segura en un entorno de laboratorio con temperaturas ambientales de 0°C-25°C y normalmente puede usarse en interiores.

FI
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain IT-laitteiden kanssa.
- Tuotteen on tarkoitus toimia jopa 2000 metrin korkeudessa merenpinnan yläpuolella.
- Laite irrotetaan verkkovirrasta vaihtovirtapistokkeella. Varmista, että pistorasia on aina helposti saatavilla.
- Tämä tuote on testattu toimimaan turvallisesti laboratorioympäristössä, jossa ympäristön lämpötila on 0°C-25°C, ja sitä voidaan normaalisti käyttää sisätiloissa.

FR
- Le produit est conçu pour être utilisé avec du matériel informatique uniquement.
- Le produit est destiné à être utilisé jusqu'à 2000m au-dessus du niveau de la mer.
- Débranchez la prise secteur pour arrêter l'alimentation. Assurez-vous que la prise soit facilement accessible à tout moment.
- Ce produit a été testé pour fonctionner en toute sécurité dans un environnement de laboratoire avec des températures ambiantes de 0°C-25°C et peut normalement être utilisé à l'intérieur.

HU
- A terméket kizárólag IT-berendezésekhez való használatra tervezték.
- A termék legfeljebb 2000 m tengerszint feletti magasságig használható.
- A készülék a váltóáramú dugasz használatával áramtalanítható. Győződjön meg róla, hogy a konnektor mindig könnyen elérhető.
- Ezt a terméket tesztelték, hogy biztonságosan működjön laboratóriumi környezetben, ahol a környezeti hőmérséklet 0°C-25°C, és általában beltéren használható.

IT
- Il prodotto è progettato esclusivamente per l'uso con apparecchiature informatiche.
- Il prodotto è destinato ad essere utilizzato fino a 2000m sopra il livello del mare.
- Per scollegare la tensione di rete, scollegare la presa di corrente CA. Assicurati che la presa sia facilmente accessibile in ogni momento.
- Questo prodotto è stato testato per funzionare in sicurezza in un ambiente di laboratorio con temperature ambientali di 0°C-25°C e può normalmente essere utilizzato all'interno.

NL
- Het product is uitsluitend ontworpen voor gebruik met IT-apparatuur.
- Het product is bedoeld om te worden bediend tot 2000m boven zeeniveau.
- Het product moet van het lichtnet worden losgekoppeld met behulp van de stekker. Zorg ervoor dat het stopcontact altijd gemakkelijk toegankelijk is.
- Dit product is getest om veilig te werken in een laboratoriumomgeving met omgevingstemperaturen van 0°C-25°C en kan normaal binnenshuis worden gebruikt.

NO
- Produktet er beregnet brukt kun sammen med IT-utstyr.
- Produktet er ment å operere opptil 2000 m over havnivå.
- Spenning på ledningen kobles fra med bruk av en AC-støpsel. Sørg for at stikkontakten er lett tilgjengelig til enhver tid.
- Dette produktet er testet for å fungere trygt i et laboratoriemiljø med omgivelsestemperaturer på 0°C-25°C og kan normalt brukes innendørs.

PL
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku ze sprzętem IT.
- Produkt przeznaczony jest do użytku na wysokości do 2000m n.p.m.
- W celu odłączenia od zasilania sieciowego skorzystać z wtyczki AC. Upewnij się, że gniazdko jest zawsze łatwo dostępne.
- Ten produkt został przetestowany pod kątem bezpiecznego działania w środowisku laboratoryjnym w temperaturach otoczenia od 0°C do 25°C i może być normalnie używany wewnątrz.

PT
- O produto foi projetado para uso somente com equipamentos de TI.
- O produto é destinado a ser operado até 2000m acima do nível do m
- A desconexão de tensão de linha é efetuada por uma tomada de CA.
  que a tomada seja facilmente acessível a qualquer momento.
- Este produto foi testado para operar com segurança em um ambie
  laboratório com temperaturas ambiente de 0°C-25°C e pode norm
  usado em ambientes internos.

RO
- Produsul este conceput pentru a fi utilizat numai cu echipamente IT.
- Produsul este destinat să fie operat până la 2000 m deasupra nivelul
- Deconectarea de la tensiunea de linie se face prin mufa AC. Asigurați
  ușor accesibilă în orice moment.
- Acest produs a fost testat pentru a funcționa în siguranță într-un me
  cu temperaturi ambientale de 0°C-25°C și poate fi utilizat în mod nor

RU
- Устройство предназначено для использования только с ИТ-оборудова
- Продукт предназначен для работы на высоте до 2000 метров над уро
- Отключайте устройство от электросети, вынимая штекер переменн
  розетки или отсоединяя кабель питания от устройства. Убедитесь, ч
  всегда легко доступна.
- Этот продукт был протестирован на безопасную работу в лаборато
  условиях при температуре окружающей среды от 0°C до 25°C и мож
  использоваться в помещении.

SK
- Výrobok je určený iba na použitie s IT vybavením.
- Produsul este destinat să fie operat până la 2000 m deasupra nivelul
- Odpájanie od sieťového napätia sa uskutočňuje pomocou zástrčky. Ui
  zásuvka vždy ľahko prístupná.
- Tento produkt bol testovaný na bezpečnú prevádzku v laboratórnom
  okolitými teplotami 0°C-25°C a môže byť bežne používaný v interiéri.

SL
- Izdelek je zasnovan samo za uporabo z IT-opremo.
- Izdelek je namenjen delovanju do 2000 m nadmorske višine.
- Odklop iz omrežne napetosti se opravi z vtičem na izmenični tok. Pos
  vtičnica vedno lahko dostopna.
- Ta izdelek je bil preizkušen za varno delovanje v laboratorijskem okolj
  temperaturah okolice od 0°C do 25°C in se lahko običajno uporablja v

SV
- Produkten är endast avsedd för användning med IT-utrustning.
- Produkten är avsedd att användas upp till 2000m över havsytan.
- Frånkoppling från nätspänningen görs med AC-kontakten. Se till a
  lättillgängligt hela tiden.
- Denna produkt har testats för att fungera säkert i en laboratoriemilj
  omgivningstemperaturer på 0°C-25°C och kan normalt användas in

TR
- Ürün, yalnızca IT ekipmanlarıyla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ürün, deniz seviyesinden 2000m'ye kadar çalıştırılması amaçlanmış
- Hat geriliminden ayrılma, AC fişi ile yapılır. Prizin her zaman kolayca
  olduğundan emin olun.
- Bu ürün, 0°C-25°C ortam sıcaklıklarında laboratuvar ortamında gü
  çalışacak şekilde test edilmiştir ve normalde iç mekanlarda kullan

ar.
Certifique-se de

ente de
nalmente ser

lui mării.
i-vă că priza este

diu de laborator
rmal în interior.

анием.
внем моря.
ного тока из
нто розетка

рных
жет нормально

lui mării.
stite sa, že je

prostredí s
.

skrbite, da je

u pri
zaprtih prostorih.

tt uttaget är

5 med
omhus.

tır.
erişilebilir

ivenli bir şekilde
ılabilir.

PT-BR
- O produto foi concebido para apenas ser utilizado com equipamento de TI.
- O produto é destinado a ser operado até 2000m acima do nível do mar.
- A desconexão de tensão de linha é efetuada por uma tomada de CA. Certifique-se de que a tomada seja facilmente acessível a qualquer momento.
- Este produto foi testado para operar com segurança em um ambiente de laboratório com temperaturas ambientes de 0°C-25°C e normalmente pode ser usado em ambientes internos.

JP
- 本製品はデジタル機器との接続向けに設計されているため、取扱説明書記載の方法でのみ使用すること。また、取扱説明書記載の付属品のみを使用すること。
- 火事や感電の恐れがあるため、本製品は海抜 2,000m 以下で使用すること。
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、下記に該当する不具合がある場合は直ちに使用を中止すること。
  ・破損、水濡れ、製品入出力ポートへの異物混入、膨張、発煙、異臭、異音、異常発熱、液漏れ、充電異常
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、次のような環境で使用、保管しない。
  ・直射日光下、炎天下の車内、火気のある場所、湿気の多い場所、水気のある場所
- 火事や爆発、怪我につながる恐れがあるため、過度な衝撃を与えたり、分解、改造、修理をしないこと。
- 電源プラグはコンセントに根元まで確実に差し込んで使用すること。
- 本製品を手の届きやすい位置に設置すること。また、充電後、本製品をコンセントから取り外すこと。
- 電源プラグや製品出力ポートにほこりなどの異物が付着している場合、取り除いて使用すること。
- ショートの原因となるため、入出力ポートにピンなどの金属類を差し込まないこと。また、金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しない。
- 本製品の推奨動作温度範囲(0℃～ 25℃)を守って、屋内でのみ使用すること。

KO
- 본 제품은 IT 장비와 함께 사용하는 용도로만 설계되었습니다 .
- 이 제품은 해발 2000m 까지 운영하도록 설계되었습니다 .
- 전원 전압의 단선은 AC 플러그에 의해 발생합니다 . 콘센트가 항상 쉽게 접근할 수 있는지 확인하십시오 .
- 이 제품은 0° C-25° C 의 실험실 환경에서 안전하게 작동하도록 테스트되었으며 , 일반적으로 실내에서 사용할 수 있습니다 .

繁中
- 本產品僅適用於 IT 設備。
- 本產品適用於海拔 2000 米以下地區。
- 拔掉交流電源插頭即可斷開線路電壓。請確保插座隨時易於接觸。
- 該產品已通過測試，可在環境溫度為0°C-25°C 的實驗室環境中安全運行，可在室內正常使用。

AR
- تم تصميم المنتج لاستخدامه مع أجهزة تكنولوجيا المعلومات فقط.
- المنتج مخصص للعمل حتى 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.
- يتم قطع الاتصال عن الجهد الكهربائي للخط بواسطة مقبس تيار متردد.تأكد من أن المنفذ سهل الوصول إليه في جميع الأوقات.
- تم اختبار هذا المنتج للعمل بأمان في بيئة مختبرية مع درجات حرارة محيطة من 0-25 درجة مئوية ويمكن استخدامه عادةً في الداخل.

HE
- המוצר מעוצב לשימוש עם ציוד IT בלבד.

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

https://support.anker.com

Or scan the QR code below:

PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A2697
51005005264_V3

- המוצר מיועד לתפעול עד לגובה של 2000 מטר מעל פני הים.
- הניתוק ממתח הקו מתבצע על ידי תקע AC. וודא שהשקע נגיש בקלות בכל עת.
- מוצר זה נבדק לפעול בבטחה בסביבת מעבדה עם טמפרטורות סביבה של 0°C-25°C וניתן להשתמש בו בדרך כלל בתוך מבנים.

Declaration of Conformity

CS: Prohlášení o shodě | **DA:** Overensstemmelseserklæring
DE: Konformitätserklärung | **EL:** Δήλωση συμμόρφωσης
ES: Declaración de conformidad | **FI:** Vaatimustenmukaisuusvakuutus
FR: Déclaration de conformité | **HU:** Megfelelőségi nyilatkozat
IT: Dichiarazione di conformità | **NL:** Verklaring van overeenstemming
NO: Samsvarserklæring | **PL** Deklaracja zgodności
PT: Declaração de Conformidade | **RO:** Declarație de Conformitate
RU: Декларация о соответствии | **SK:** Vyhlásenie o zhode
SL: Izjava o skladnosti | **SV:** Försäkran om efterlevnad | **TR:** Uygunluk Beyanı

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

CS: Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že zařízení je ve shodě se směrnicemi 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese:

DA: Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkt er i overensstemmelse med direktiverne 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

DE: Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das produkt den Richtlinien 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar:

EL: Με το παρόν έγγραφο η εταιρεία Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται προς τις Οδηγίες 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης προς τις Οδηγίες της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα:

ES: Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto cumple con las Directivas 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

FI: Anker Innovations Limited ilmoittaa täten, että tuote noudattaa direktiivejä 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa:

FR: Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit est conforme aux directives 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est

disponible à l'adresse Internet suivante :
HU: Az Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy az termék megfelel a 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. irányelv rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
IT: Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto è conforme alle Direttive 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:
NL: Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het product in overeenstemming is met de richtlijnen 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
NO: Anker Innovations Limited erklærer at produkt er i samsvar med direktiv 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
PL: Niniejszym firma Anker Innovations Limited oświadcza, iż produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
PT: A Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com a Diretiva 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço Internet:
SK: Spoločnosť Anker Innovations Limited týmto vyhlasuje, že produkt je v súlade so smernicami 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese:
SL: Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek skladen z direktivami 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
SV: Härmed försäkrar Anker Innovations Limited att produkt uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. EU:s försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress:
TR: İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2014/35/EU & 2014/30/EU & 2011/65/EU & (EU)2015/863 & (EU)2019/1782. Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_Extemal_Manual_and_Download&secondType=doc

Anker Innovations Deutschland GmbH | Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany
Anker Technology (UK) Limited | GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

(1) Reorient or relocate the receiving antenna.

(2) Increase the separation between the equipment and receiver.

(3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 (800) 988 7973

IC Statement

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

⚠ 高温注意

Indoor use only
CS: Používání pouze uvnitř budov | **DA:** Kun til indendørsbrug
DE: Verwendung nur in Innenbereichen
EL: Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους
ES: Solo para su uso en interiores | **FI:** Vain sisäkäyttöön
FR: Utilisation en intérieur uniquement | **HU:** Csak beltéri használatra
IT: Solo per uso in ambienti interni
NL: Alleen voor gebruik binnenshuis | **NO:** Kun til innendørs bruk
PL Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach
PT: Apenas para utilização em espaços interiores
RO: Numai pentru utilizare în interior
RU: Использование только в помещениях
SK: Použitie len v interiéri | **SL:** Uporaba samo v zaprtih prostorih

SV: Endast för inomhusbruk | **TR:** İç mekan kullanımı sadece
PT-BR: Apenas para utilização em espaços interiores
JP: 屋内使用のみ | **KO:** 실내 전용 | **繁中：** 僅供室內使用
AR: للاستخدام الداخلي فحسب HE: לשימוש פנימי בלבד

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

CS: Tento spotřebič byste neměli vyhazovat společně s normálním odpadem. Je nutné jej recyklovat. Tento symbol značí, že s tímto výrobkem by nemělo být nakládáno jako s odpadem z domácnosti. Místo toho je nutné jej zanést do příslušného sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

DA: Apparatet må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald. Det skal sendes til genbrug. Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet for afleveres på genbrugsplads, der genindvinder elektrisk og elektronisk affald.

DE: Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Es muss der Wiederverwertung zugeführt werden. Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

EL: Η απόρριψη της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται σε σημεία συλλογής κανονικών αποβλήτων. Η συσκευή πρέπει να ανακυκλώνεται. Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο. Αντιθέτως, πρέπει να παραδίδεται στο κατά τόπους καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

ES: El producto no se debe desechar junto con los residuos normales. Se debe reciclar. Este símbolo indica que el producto no puede tratarse como residuos domésticos. En su lugar, se debe entregar a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de los componentes electrónicos y eléctricos del equipo.

FI: Laitetta ei saa hävittää tavallisen jätteen kanssa. Se on kierrätettävä. Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa kohdella kotitalousjätteenä. Se on sen sijaan luovutettava soveltuvaan keräyspisteeseen elektroniikka- ja sähkölaitteiden kierrätystä varten.

FR: L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets normaux. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

HU: A készüléket nem szabad a normál hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Újra kell hasznosítani. Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett azt el kell vinni a megfelelő gyűjtőhelyre az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából.

IT: Il dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti ordinari ma deve essere riciclato Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NL: Het apparaat mag niet samen met het normale afval worden weggegooid. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NO: Produktet skal ikke avhendes sammen med vanlig avfall. Det må resirkuleres. Dette symbolet indikerer at dette produktet skal ikke håndteres som husholdningsavfall. Det skal istedet overleveres til et aktuelt innsamlingspunkt der elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres.

PL Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z pozostałymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy oddać je do recyklingu. Ten symbol wskazuje, że niniejszy produkt nie jest odpadem z gospodarstwa domowego. Należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi w sposób odpowiedni dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

PT: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

RO: Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu casnic. În schimb, trebuie predat punctului de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

RU: Изделие нельзя выбрасывать вместе с обычными отходами. Его необходимо утилизировать. Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

SK: Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s bežným odpadom. Musí sa recyklovať. Tento symbol označuje, že s týmto produktom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušnom zbernom mieste za účelom recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

SL: Naprave ne smete zavreči med običajne gospodinjske odpadke. Treba jo je reciklirati. Ta simbol prikazuje, da tega izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjski odpadek. Namesto tega ga odnesite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme.

SV: Produkten får inte slängas tillsammans med vanligt avfall. Den måste återvinnas. Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas över till tillämplig insamlingspunkt för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

TR: Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini gösterir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

PT-BR: O aparelho não deve ser eliminado juntamente com lixo doméstico. Tem de ser reciclado. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue no ponto de recolha adequado para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

JP: 本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

KO: 이 가전제품은 일반 폐기물과 함께 처리해서는 안 됩니다 . 재활용으로 처리해야 합니다 . 이 표시는 본 제품이 생활폐기물로 처리되지 않음을 의미합니다 . 본 제품은 전기전자제품 재활용 수집소에서 처리됩니다 .

繁中： 此符號表示本產品不得作為生活垃圾處理。 相反，應將其移交給適用的收集點，用於回收電力和電子設備。

AR: يجب عدم التخلص من الجهاز مع النفايات العادية. بل يجب إعادة تدويره. يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، سيتم تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

HE: הסמל הזה מציין שלא יש להתייחס למוצר זה כפסולת ביתית. במקום זאת, יש להעבירו לנקודת האיסוף המתאימה למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

Specifications

CS: Specifikace | **DA:** Specifikationer | **DE:** Technische Daten | **EL:** Προδιαγραφές
ES: Especificacione | **FI:** Tekniset tiedot | **FR:** Spécifications | **HU:** Specifikációk
IT: Specifiche | **NL:** Specificaties | **NO:** Spesifikasjoner | **PL:** Dane techniczne
PT: Especificações | **RO:** Specificații | **RU:** Технические характеристики
SK: Technické údaje | **SL:** Tehnični podatki | **SV:** Specifikationer | **TR:** Özellikler
PT-BR: Especificações | **JP:** 製品の仕様 | **KO:** 사양 | **繁中：** 規格

AR: المواصفات **HE**: מפרטי

Input
CS: Vstup | **DA:** Input | **DE:** Eingangsleistung | **EL:** Είσοδος | **ES:** Entrada | **FI:** Tulo | **FR:** Entrée | **HU:** Bemenet | **IT:** Ingresso | **NL:** Ingang | **NO:** Inngang | **PL:** Parametry wejściowe | **PT:** Entrada | **RO:** Intrare | **RU:** Входной ток | **SK:** Napájanie | **SL:** Vhodna moč | **SV:** Inspänning | **TR:** Giriş | **PT-BR:** Entrada | **JP:** 入力 | **KO:** 입력 | **繁中：** 輸入
AR: الإدخال HE: קלט

100-240V~, 50/60Hz 2.6A Max

Output
CS: Výstup | **DA:** Udgang | **DE:** Ausgang | **EL:** Έξοδος | **ES:** Salida | **FI:** Lähtö | **FR:** Sortie | **HU:** Kimenet | **IT:** Uscita | **NL:** Uitgang | **NO:** Utgang | **PL** Wyjście | **PT:** Saída | **RO:** Ieșire | **RU:** Выход | **SK:** Výstup | **SL:** Izhod | **SV:** Utgång | **TR:** Çıkış | **PT-BR:** Saída | **JP:** 出力 | **KO:** 출력 | **繁中：**輸出
AR: مخرج من نوع HE: פלט

C1/C2: 9.0V ⎓ 3.0A,27.0W / 15.0V ⎓ 3.0A,45.0W / 20.0V ⎓ 5.0A ,100.0W/
28.0V ⎓ 5.0A,140.0W (140.0W Max)
C3: 5.0V ⎓ 3.0A,15.0W / 9.0V ⎓ 3.0A,27.0W / 15.0V ⎓ 2.65A,39.75W /
20.0V ⎓ 2.0A,40.0W (40.0W Max)
A: 5.0V ⎓ 3.0A,15.0W / 9.0V ⎓ 2.0A,18.0W / 12.0V ⎓ 1.5A,18.0W /
10.0V ⎓ 2.25A,22.5W / 11.0V ⎓ 3.0A,33.0W (33.0W Max)
Two Ports in Use:140.0W Max Three Ports in Use:140.0W Max
Four Ports in Use:134.0W Max Total Output: 140.0W Max

Average Active Efficiency
CS: Průměrná aktivní účinnost | **DA:** Gennemsnitlig aktiv effektivitet | **DE:** Durchschnittliche Effizienz im Betrieb | **EL:** Μέση ενεργή απόδοση | **ES:** Eficiencia activa media | **FI:** Keskimääräinen aktiivinen hyötysuhde | **FR:** Efficacité active moyenne | **HU:** Aktív üzemmódban mért átlagos hatékonyság | **IT:** Efficienza media in condizione di funzionamento | **NL:** Gemiddelde actieve efficiëntie | **NO:** Gjennomsnittlig aktiv effektivitet | **PL** Średnia sprawność podczas pracy | **PT:** Eficiência média ativa | **RO:** Eficiență activă medie | **RU:** Средняя рабочая эффективность | **SK:** Priemerná efektivita pri aktivite | **SL:** Povprečna aktivna učinkovitost | **SV:** Medelverkningsgrad | **TR:** Ortalama Aktif Verimlilik | **PT-BR:** Eficiência média ativai | **JP:** 平均変換効率 | **KO:** 평균 동작 효율 | **繁中:** 平均有效效率
AR: متوسط الكفاءة النشطة HE: אפקטיביות פעילה ממוצעת

87.1%

Efficiency at Low Load (10%)
CS: Účinnost při nízké zátěži (10 %) | **DA:** Effektivitet ved lav belastning (10 %) | **DE:** Effizienz unter Last (10 %) | **EL:** Απόδοση σε χαμηλό φόρτο (10%) | **ES:** Eficiencia a carga baja (10 %) | **FI:** Hyötysuhde pienellä kuormituksella (10 %) | **FR:** Efficacité à faible charge (10 %) | **HU:** Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%) | **IT:** Efficienza con carico basso (10%) | **NL:** Efficiëntie bij lage belasting (10%) | **NO:** Effektivitet ved lav belastning (10 %) | **PL** Sprawność przy niskim poziomie naładowania (10%) | **PT:** Eficiência com carga baixa (10%) | **RO:** Eficiență la încărcare scăzută (10%) | **RU:** Эффективность при малой нагрузке (10%) | **SK:** Efektivita pri nízkom zaťažení (10 %) | **SL:** Učinkovitost pri nizki obremenitvi (10 %) | **SV:** Verkningsgrad vid låg belastning (10 %) | **TR:** Düşük Yükte (10%) Verimlilik | **PT-BR:** Eficiência com carga baixa (10%) | **JP:** 低負荷時の変換効率 (10% 負荷時) | **KO:** 저부하 (10%) 시 효율성 | **繁中：** 低負載效率（10%）
AR: الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%) HE: יעילות בעומס נמוך (10%)

77.18%

No-Load Power Consumption
CS: Spotřeba energie bez zátěže | **DA:** Strømforbrug uden belastning | **DE:** Stromverbrauch ohne Last | **EL:** Κατανάλωση ισχύος σε μηδενικό φόρτο | **ES:** Consumo de energía sin carga | **FI:** Kuormaton virrankulutus | **FR:** Consommation électrique sans charge | **HU:** Készenléti üzemmódban mért energiafogyasztás | **IT:** Consumo energetico in condizione di assenza di carico | **NL:** Energieverbruik zonder belasting | **NO:** Strømforbruk uten belastning | **PL** Pobór mocy, gdy urządzenie nie jest ładowane | **PT:** Consumo de energia sem carga | **RO:** Consum de energie fără încărcare | **RU:** Потребляемая мощность без нагрузки | **SK:** Spotreba energie bez zaťaženia | **SL:** Poraba energije brez obremenitve | **SV:** Strömförbrukning utan belastning | **TR:** Yüksüz Güç Tüketimi | **PT-BR:** Consumo de energia sem carga | **RU:** Потребляемая мощность без нагрузки | **SV:** Strömförbrukning utan belastning | **TR:** Yükleme Güç Kullanımı Yok | **JP:** 無負荷時の消費電力 | **KO:** 무부하시 소비전력 | **繁中:** 空載功耗
AR: استهلاك الطاقة بدون حمل **HE:** צריכת חשמל ללא עומס

0.25W

Australian and New Zealand customers, please visit
www.anker.com/au/support/warranty
or scan the QR code for warranty information

This product is designed to supply power for information and communication technology equipment with brand: Apple, Samsung, Huawei, Xiaomi, Oppo, Vivo, HP, Lenovo, Dell, HONOR, Redmi, Realme, Oneplus, Meizu, iqoo, NOKIA, duoqin, AGM, KTouch, SONY.

✉
support@anker.com
support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)
support.india@anker.com (For India Only)
support.kr@anker.com (For Korea Only)

☎
(US/CA) +1 (800) 988-7973
(UK) +44 (0) 1604 936200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(UAE) +971 8000 320 817
(KSA) +966 8008 500 030
(Kuwait) +965 22069086
(Egypt) +20 8000 000 826
(TR) +90 (850) 460 1414
(RU) +8 (800) 511-86-23
(India) 000-8000-504-414
(中国) +86 400 0550 036
(日本) 03 4455 7823
(한국) +82 1666-8470

Anker Innovations Limited | Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre,
18 Harcourt Road, Hong Kong

RECICLA
Al Azul